

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
KCMO
PERMIT NO. 990

KANSAS CITY Hispanic News

PERIÓDICO BILINGÜE

www.kchispanicnews.com

KC CELEBRATES CINCO DE MAYO

IT'S CINCO DE MAYO IN KC

KC CELEBRA EL CINCO DE MAYO

"NOW IS THE TIME"

SEE PAGE 6/VE PÁGINA 6



Organizers hope May Day rally draws hundreds this year as it did last year. (file photo)

Los organizadores esperan que la concentración del Día Internacional del trabajador atraiga a millones este año como lo hizo el año anterior. (foto de archivo)

SHOOTING ON THE BLVD ONE PERSON KILLED



Damage from the recent shooting was evident in the back of Jesse's Bar on the Blvd. A makeshift shrine with the markings "RIP Becka" accompanied the broken glass.

Los daños de la reciente balacera son evidentes en la parte trasera del bar Jesse's Bar en el Blvd. Un santuario improvisado con marcas "Descansa en Paz Becka" acompañaron los restos de vidrio.

HISPANIC NEWS

Kansas City Missouri police officers were called this past Friday night to 2855 Southwest Boulevard at about 11:45 p.m. The address is the location of Jesse's Bar. Upon arriving, they found two shooting victims. One of them, Rebecca Amparan-Chacon, a 27-year-old Hispanic female was killed at the scene. A second female victim identified as Teresa Santoyo, in her 20's or 30's, was transported to an area hospital with non-life threatening injuries.

According to police, a male in his early 20's showed up at an area hospital with non-life threatening injuries. Police also say it appears the male was involved in a disturbance with another, unknown male, which is what led to the shooting. Police are not sure how the women were involved.

In a criminal complaint filed on Saturday, prosecutors charged Vincent "Big V" Muzquiz with one count of unlawful use of a weapon: drive by shooting and a second count of armed criminal action.

A customer inside Jesse's Bar, who asked not to be identified, told *Hispanic News*. "I heard nine to ten rounds and we hit the floor. Shots were coming

I HEARD POP/PAGE 6

THE BATTLE OF PUEBLA

La Batalla de Puebla

Once again, it is that time of year when we take the opportunity to discuss the history and significance of Cinco de Mayo. By now, many are familiar with the fare that will be offered at many area restaurants, bars and fiestas commemorating the day. What few will find will be an adequate explanation of the historical facts.

Cinco de Mayo is not the Mexican equivalent of St. Patrick's Day, in so far as it celebrates a real event in Mexican history. It is not the celebration of Mexican Independence from Spain. That occurred almost 52 years earlier

MEXICO/PAGE 2

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Es esa época del año cuando una vez más aprovechamos la oportunidad de discutir la historia y el significado del Cinco de Mayo. Por ahora, muchas personas están familiarizadas con los menús que se ofrecerán en muchos de los restaurantes, cantinas y fiestas del área que conmemorarán ese día. Lo que pocas personas encontrarán será una explicación adecuada de los hechos históricos.

El Cinco de Mayo nos es un equivalente mexicano del Día de San Patricio, puesto que celebra un acontecimiento real de la historia mexicana. No es una celebración de la independencia que México obtuvo de España. Aquello

MEXICO HABÍA/PÁGINA 2



The battle of Puebla, Mexico 1862

KC GEARS UP FOR CINCO DE MAYO

KC se prepara para el Cinco de Mayo



Grupo Viva kicks off this year's Cinco de Mayo at GCI with a free concert. Grupo Viva empieza la celebración del Cinco de Mayo en el GCI con un concierto gratis.

JOE ARCE AND TONY BALANDRAN
HISPANIC NEWS

Feeling the pressures of a weak economy, two area organizations that serve primarily the Hispanic community are committed never to abandon cultural tradition. The Guadalupe Center and AZTECA de Greater Kansas City are planning their annual Cinco de Mayo celebrations on May 1-3 on both sides of the state line.

To help continue the work that began 90 years ago, Guadalupe Centers Inc. will have its celebration on the grounds of its headquarters at 1015 Avenida Cesar E. Chavez. There will be no fee. Cris Medina, president and chief executive officer of GCI, said this year's festival includes a special recognition of individuals who helped forge the organization from its inception to the present.

Medina said organizers have contacted the Catholic dioceses, decedents

ECONOMY TAKES/PAGE 2

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Sintiendo las presiones de una débil economía, dos organizaciones del área que atienden principalmente a hispanos están comprometidos a no abandonar jamás la tradición cultural. El Guadalupe Center y AZTECA del Gran Kansas City están planeando sus celebraciones anuales del Cinco de Mayo que se llevarán a cabo entre el primero y el tres de mayo en ambos lados de la línea divisoria estatal.

Para ayudar con la continuación del trabajo que comenzó hace 90 años, Guadalupe Centers Inc. (GCI) realizará su celebración en los terrenos de sus oficinas generales ubicadas en el No. 1015 de la Avenida César E. Chávez.

Allí no se cobrará entrada. Cris Medina, presidente y oficial ejecutivo en jefe de GCI, dijo que el festival de este año incluirá un reconocimiento especial a las personas que ayudaron a

LA ECONOMÍA /PAGE 2

ESL CLASSES GROWING IN KCK

Nueva Localización para Programa de ESL del Colegio Comunitario de KCK



The growing need for Latinos/Hispanic to learn English is what has KCKCC offering ESL classes. Not only is it free of charge but it is also convenient for students to get to at the West State Plaza in KCK.

La creciente necesidad de los Latinos/Hispanos por aprender Inglés es lo que ha hecho KCKCC ofrecer ESL clases. No solo son gratis pero es también una motivación para los estudiantes para que entren a West State Plaza in KCK

DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

English as a Second Language classes are growing at Kansas City, Kansas Community College. The free program is offered through the Community College Adult Education Program - the On Track Program.

To meet growing demand, the college decided to purchase a building close to the campus with added room for expansion. The new location opened four months ago at the West State Plaza at 75th and State Avenue. The lobby displays artwork and posters depict-

KCKCC HELPING/PAGE 3

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Clases de Inglés como Segundo Idioma (ESL) están creciendo en el Colegio Comunitario de Kansas City, Kansas. El programa gratis es ofrecido por intermedio del Programa de Educación para Adultos del Colegio Comunitario - Programa On Track.

Para cumplir con la demanda del gobierno, el colegio decidió comprar un edificio cercano al campus con espacio agregado para extenderse. La nueva localización abrió sus puertas hace cuatro meses en el West State Plaza de la

KCKCC AYUDA/PÁGINA 3

ECONOMY TAKES A SMALL SLICE FROM CELEBRATION

CONT./PAGE 1

of past key contributors, social workers and nuns to find those who were connected to the center's operation. He said this year's celebration is even more important than in previous years because of the economy.

In the first quarter of this year, the Guadalupe Center, which has an annual budget that exceeds \$5 million, has experienced an increase of about 218 percent in the number of people who are turning to the organization for emergency help. Most of those people were first-time clients, Medina said. "That shows you that there is a tremendous need out there."

He said money raised by the festival is not restricted so it can be spent for any program, unlike federal money and some grants, which cannot be spent on undocumented residents.

With the economy weakening, more people are turning to GCI for assistance with such costs as home mortgages, rent, medical costs, food, clothing and funeral expenses. And the help is not just serving Hispanics, but anyone who qualifies, he explained.

"For many of them, it's very hard to come in and ask for help," Medina said. "We have people coming in who have had jobs for years and a paycheck. Now, they have lost their jobs and they do not know what to do."

Celebrating Cinco de Mayo is an important cultural event because many still do not realize that the Kansas City area is home to a growing Latino community. Medina said he recently attended a meeting of a local chamber of commerce and "they had nothing in their presentation material to show there was a Latino community in the city, or that it was a vibrant and long-standing community."

Medina said he was excited about this year's celebration because the organization is bringing in a top-selling Tejano entertainment, Grupo Vida, to kick-off the event. Also, another popular tradition is the Mariachi Mass at noon May 3 at Our Lady of Guadalupe Shrine, featuring Campanas de America.



You will know when you hear the sounds of Mariachi Luna y Sol that the Cinco de Mayo celebration is in full gear. There will be plenty of food and dancing for the many that will step out to celebrate.

Usted sabrá cuando escuche el sonido de Mariachi Luna y Sol que la celebración del Cinco de Mayo está completamente preparada. Habrá mucha comida y bailes para aquellos que quiergan ir a celebrar.

La Economía le arranca una pequeña rebanada a la celebración

CONT./PÁGINA 1

forjar la organización desde sus inicios hasta el presente.

Medina dijo que los organizadores se han contactado con la Diócesis Católica, con descendientes de pasados contribuyentes de importancia, trabajadores sociales y monjas para encontrar a aquellos conectados con las operaciones del centro. Él dice que la celebración de este año es incluso más importante que las de años anteriores debido a la economía.

En el primer cuarto de este año, el Guadalupe Center, que cuenta con un presupuesto anual que excede los \$5 millones, ha experimentado un aumento cercano al 218 por ciento en la cantidad de personas que se acercan a la organización en busca de ayuda de emergencia. La mayoría de estas personas son clientes por primera vez, dijo Medina. "Eso demuestra que allí hay una tremenda necesidad".

Él dice que el dinero recolectado por el festival no está sujeto a restricciones, por lo que puede ser utilizado en cualquier programa, no así es el caso con el dinero federal y algunos subsidios, los que no pueden ser utilizados para beneficiar a residentes indocumentados.

Con la economía debilitándose, más personas se están dirigiendo hacia GCI para obtener asistencia para gastos

tales como hipotecas de casas, arriendos, costos médicos, alimentos, vestuario y gastos de funerarios. Y la ayuda no le sirve solamente a los hispanos, sino que a cualquier persona que califique, explicó él.

"Para muchos de ellos, es muy difícil venir y pedir ayuda", dijo Medina. "Tenemos el caso de personas que acuden quienes han tenido trabajos por años y han recibido un cheque. Ahora, ellos han perdido sus trabajos y no saben qué hacer".

El celebrar el Cinco de Mayo es una importante actividad cultural debido a que muchos aún no se dan cuenta de que el área de Kansas City es hogar para una creciente comunidad latina. Medina dijo que recientemente asistió a una reunión de una cámara de comercio local y "ellos no tenían nada en el material de su presentación que demostrara que allí había una comunidad latina en la ciudad o que ésta era un comunidad vibrante y largamente establecida".

Medina dijo estar entusiasmado respecto a la celebración de este año, ya que la organización estará trayendo un número de entretenimiento de música Tejano de alta taquilla para que le de inicio al evento, el Grupo Vida. También, otra tradición popular es el Mariachi Mass que actuará al mediodía del 3 de mayo en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, presentando a Campanas de América.

Martínez said.

Martínez said AZTECA officials are grateful for the support from the community. Sensing the brewing problems with the economy, the group took action in 2008 by organizing several fundraisers. The support allowed the organization to continue to plan for this year's Cinco de Mayo celebration.

"We have to keep the culture alive and our traditions alive and that is what AZTECA stands for. The culture is very, very important, especially when you see young people on the stage, dancing and keeping our traditions alive. That is more important than anything."

AZTECA CELEBRATE CINCO DE MAYO IN KANSAS CITY, KAN.

Across the state line, officials at AZTECA of Greater Kansas City are gearing up once again for their 18th annual festival to celebrate a piece of Mexican heritage.

The nonprofit agency has scheduled its festival at Kaw Point Riverfront Park near the Fairfax District. The events include a Tejano dance party, which will cost \$5 and begins at 6 p.m. Friday, May 1. The party features renowned entertainers Johnny Hernandez and Emilio Guerro.

At noon Saturday May 2, the lineup includes amateur boxing, which will cost \$3. A children's parade and other special entertainment are scheduled to begin at noon Sunday, May 3. Sunday's events also will cost

\$3, but children ages 12 and younger will be admitted free.

The admission cost for adults is necessary to help offset the expenses, said Manny Martínez, president of the organization. He said some sponsorships and donations have dropped this year because of a weakened economy.

"We need to pay for things such as insurance and security and rentals," Martínez said. "We had to do something. We hate to put the burden on the community."

One cutback that was painful to make, Martínez said, was eliminating the parade.

"We had to cut the parade because of the economy, but if things go right this year, we'll pick it up again next year,"

AZTECA celebra el Cinco de Mayo en Kansas City, Kan.



Al otro lado de la línea divisoria estatal, funcionarios de la organización AZTECA del Gran Kansas City se están preparando una vez más para su décimo octavo festival anual para celebrar un pedazo de la herencia mexicana.

La agencia sin fines de lucro ha programado su festival para que se realice en el Parque Kaw Point Riverfront cercano al Distrito Fairfax. El evento incluirá una fiesta de danza

Tejano que tendrá un costo de \$5 y comenzará a las 6 p.m. del viernes primero de mayo. La fiesta presentará a los renombrados artistas Johnny Hernández y Emilio Guerro.

Durante el mediodía del sábado 2 de mayo, la alineación incluirá boxeo amateur y tendrá un costo de \$3. Un desfile de niños y otros entretenimientos especiales están programados a comenzar durante el mediodía del domingo 3 de mayo. Los

eventos del domingo también costarán \$3, pero los niños de doce y menores, serán admitidos en forma gratuita.

El costo de las entradas para los adultos es algo necesario para ayudar a compensar los gastos, dijo Manny Martínez, presidente de la organización. Él dijo que algunos patrocinadores y algunas donaciones han decaído este año a causa de la debilitada economía.

"Tenemos que pagar por asuntos tales como seguros y seguridad y arriendos", dijo Martínez. "Tuvimos que hacer algo. Nos disgusta poner la carga en los hombros de la comunidad".

Un recorte fue doloroso de hacer, dijo Martínez, y eso fue haber eliminado la parada.

"Tuvimos que cortar la parada debido a la economía, pero si las cosas mejoran este año, la retomaremos nuevamente el

MEXICO EXPERIENCED A TURBULENT HISTORY

CONT./PÁGINA 1

on Sept. 15, 1810, and accomplished 11 years later when the Spanish relinquished their hold on Mexico. Cinco de Mayo celebrates the victory of a rag tag army of Mexican regulars, against a powerful 6,000 strong French contingent at the battle of Puebla on May 5, 1862.

Mexico experienced a turbulent history in the early years of independence including the loss of Texas and the disastrous Mexican American War, which led to the loss of modern day California, Nevada, Utah and parts of Colorado, Arizona, New Mexico and Wyoming. A crippling civil war left the country's economy in shambles.

Mexico's foreign debt was large. In 1861, after a moratorium by the Mexican government of Benito Juárez on all foreign debt payments, a fleet under the flags of Spain, Britain and France, sought to invade Mexico. Spanish and British interests were assuaged with a promise of payment in the form of warrants and both countries withdrew their forces. The French, under the leadership of Napoleon III, saw an opportunity for expansion and proceeded to invade Mexico.

Having conquered Veracruz, the French army headed for what they assumed would be a quick victory in Mexico City. Juárez appointed General Ignacio Zaragoza to fortify the

México había experimentado una turbulenta historia

CONT./PÁGINA 1

había ocurrido 52 años antes en un 15 de septiembre de 1810 y fue lograda 11 años más tarde cuando los españoles renunciaron a su presencia en México. El Cinco de mayo celebra la victoria de un andrajoso ejército mexicano de soldados regulares en contra de un poderoso contingente francés de 6.000 soldados durante la Batalla de Puebla el 5 de mayo de 1862.

México había experimentado una turbulenta historia durante los primeros años de su independencia, incluyendo la pérdida de Texas y la desastrosa Guerra Mexicano-Estadounidense, la cual condujo a la pérdida de los actuales estados de California, Nevada, Utah y partes de Colorado, Arizona, Nuevo México y Wyoming. Una desastrosa guerra civil había dejado la economía del país en ruinas.

La deuda externa de México era grande. En 1861, siguiendo un moratorio dictado por el gobierno mexicano de Benito Juárez que afectaría todos los pagos de la deuda externa, una flota navegando bajo las banderas de España, Inglaterra y Francia, buscó invadir México. Los intereses de los españoles y de los ingleses fueron apacigua-

city of Puebla de Los Angeles and slow the advancing French forces. Zaragoza's command consisted of 5,000 ill-equipped mestizo and Zapotec Indians against a well-trained army containing elements of the French foreign legion.



On May 5, 1862, Zaragoza's forces fought valiantly and surprised the veteran French force. The advance was halted with serious casualties. The Mexican victory was short lived. Three days later the French resumed the offensive and captured Puebla. The way was open to Mexico City, a prize the French attained the following year.

Dr. Genovevo "Gene" Chavez talked with *Hispanic News* about the importance of the battle and the date to Mexican national identity. "Cinco de Mayo was a

time when Mexicans came together to understand their sense of national identity as a people. Prior to the French invasion, the people of Mexico saw themselves as very segmented."

According to Chavez, The French invasion united the many segments of Mexican society, the Spanish descendants, the mestizo and the indigenous peoples, across all class lines. "They all came together to defend their new sense of national identity as Mexicanos and not wanting the

French to come and do away with the national identity they had gained during the Mexican war of independence."

Cinco de Mayo is recalled in Mexico mostly as a regional celebration in the state of Puebla. The celebration has seen its biggest advance in the United States where it has been commercialized into a celebration that often appears to mirror St. Patrick's Day with an emphasis on margaritas as opposed to Guinness.

dos con la promesa de pagos en la forma de garantías y ambos países retiraron sus fuerzas. Los franceses, bajo el liderazgo de Napoleón III, vieron la oportunidad de una expansión y procedieron a invadir México.

Habiendo ocupado Veracruz, el ejército francés marchó hacia lo que ellos habían pensado ser una rápida victoria en Ciudad de México. Juárez nombró al General Ignacio Zaragoza para que fortificara la ciudad de Puebla de Los Ángeles y disminuyera el avance de las fuerzas francesas. Las tropas comandadas por Zaragoza consistían de 5.000 pobremente equipados mestizos e indios Zapotecas en contra del bien entrenado ejército que contenía elementos de la Legión Extranjera Francesa.

El 5 de mayo de 1862, las fuerzas de Zaragoza combatieron valientemente y sorprendieron a la veterana fuerza francesa. El avance fue detenido resultando en serias bajas. La victoria mexicana fue breve. Tres días después los franceses retomaron la ofensiva y capturaron Puebla. El camino estaba abierto hacia la Ciudad de México, un trofeo que los franceses lograrían al año siguiente.

El Dr. Genovevo "Gene" Chávez platicó con *Hispanic News* sobre la importancia que

la batalla y la fecha tienen para la identidad nacional mexicana. El Cinco de Mayo es una época en que los mexicanos se reúnen para tratar de entender el sentido de su identidad nacional como pueblo. Antes de la invasión francesa, el pueblo de México se consideraba a sí mismo como un pueblo muy fraccionado".

Según Chávez, la invasión francesa unió a los muchos segmentos de la sociedad mexicana, los descendientes de españoles, los mestizos y los pueblos indígenas, a través de todas las clases sociales. "Todos ellos se reunieron para defender ese nuevo sentido de identidad nacional como mexicanos oponiéndose a que los franceses hubieran venido y acabado con la identidad nacional que habían obtenido durante la guerra por la independencia de México".

El Cinco de Mayo es recordado en México mayormente como una celebración regional en el estado de Puebla. La celebración ha visto su mayor avance en los Estados Unidos donde ha sido comercializada convirtiéndola en una celebración que a veces pareciera reflejar al Día de San Patricio, pero con un énfasis en margaritas en lugar de Guinness.

Our Lady of Peace Kicks Off 2nd Annual Cinco De Mayo Festival

Our Lady of Peace Parish is conducting the only Cinco de Mayo Festival in Northeast Kansas City on Sunday, May 3. Our Lady of Peace will open the celebration with a noon Spanish Mass and the Cinco de Mayo Festival will officially begin at 1 p.m. The festival will be at Our Lady of Peace at 1029 Bennington in Kansas City, Mo.

This free family festival will feature musical acts Desafío Norteño and Angel Musical, while DJ Manny's Sonido will also be on hand spinning some of today's biggest hits. Our Lady of Peace also will sponsor games and contests for adults and children. Come with an empty stomach and a craving for real Mexican food, as parishioners will have food and drinks available for sale.

This is the second annual Cinco de Mayo Festival presented by Our Lady of Peace. In the past, proceeds raised have helped cover Confirmation/Youth Group costs and other routine expenses. This year's goal is to continue to strengthen community ties while also raising money for the parish.

Our Lady of Peace Parish is part of the Deanery III of the Diocese of Kansas City-St. Joseph. It serves the Polish, Anglo and Hispanic communities of Northeast Kansas City. Our Lady of Peace is also the parish to St. Stephen's Academy Elementary Catholic School. Its mission is to commit to building unity among its members and to extend a welcome to visitors.

For more information, contact *Cristina Ruiz* at 816-590-4548 or admin@olopkc.org.

KCKCC Helping new residents learn the English language

CONT./PAGE 1

ing the cultural background of the students attending classes. The 9,000 sq ft location houses seven classrooms and is handicap accessible.

Before the college opened the new location, classes were offered at various sites throughout the community. "People have always had to walk or drive or carpool to attend these classes,

of their own to hold their classes. It is great to see them taking ownership in the new space," said Lischka.

El Centro stopped their ESL program for adults in June 2007. Even though they no longer offered the classes, they worked with the Community College providing classroom space at several El Centro locations.

"The Community College

classes need to learn English for a variety of reasons. They may need to improve their English skills to help them in their work place, or to help them communicate with their children's teachers. Improving their English skills helps them to communicate with doctors or other medical personnel if their child is ill.

The recent economic woes have not affected ESL class attendance. There was concern that as budget cuts were made at the state level that cuts to educational institutions would lead to cuts in programs like ESL. But it would seem that the Kansas City, Kansas USD500 students shouldn't worry about their ESL programs, as David Smith, assistant to the Superintendent for Communications, assured *Hispanic News* that the school district will continue the program.

ESL classes have been taught in the USD500 school district since 1990 and this year they currently have 5,265 students enrolled in the program. Since the recession, the Board of Education has to make tough decisions over the next several months as to where cuts will be made in the district.

"No final decisions have been made, although I can guarantee that we will have an ESL program next year. Students will be provided quality services and Dr. Shackelford has set as a system goal the elimination of achievement gaps between different groups of students, and that includes our English language learners," said Smith.

Both the school district and the community college recognize that the need for ESL classes is rising within the community that they serve and they are working hard to keep programs that benefit the community they serve.

According to Lischka, ESL classes were being offered before she came to work at the college in 1987. "On campus we have a credit course of English as a Second Language and it is designed for the students who are taking college credit courses. The On Track Program classes are the adult continuing education program that has classes designed for people who want to improve their life skills.



With the growing immigrant population in Kansas City, Kansas, the importance of learning the English Language is what driving the adult student to ESL Classes at KCKCC.

Con la creciente población de inmigrantes en Kansas City, Kansas, la importancia de aprender el Idioma Inglés es lo que ha llevado a los estudiantes adultos a tomar clases de ESL at KCKCC

so offering the class in mid-town has not been a hindrance," said Rosemary Lischka, director of Continuing Education and Community Service.

Lischka sees the move as an opportunity for residents who take the classes to also learn about the college. "We have field trips for the students to come over to the campus, see the buildings and our facilities, that way they are comfortable with the campus if they need to come over here and use the bookstore or library. Also, it helps parents to see the college and consider sending their high school children to the college when that time comes," she said.

The College Board made a \$100,000 commitment to the program according to Brian Bode, associate provost and Dean of Financial and Administrative Services. He estimates that the program will eventually enroll 500 students in the ESL classes at one time.

"This is the first time that the students have had a place

has expanded the program and received national funding for the program. It was becoming harder for us at El Centro to find funding for our ESL adult program," said Mary Lou Jaramillo, president of El Centro, Inc.

With the growing immigrant population in Kansas City, Kansas, the College Board of Trustees recognized the importance of helping the new residents learn the English language. According to the college, 22.3 percent of Wyandotte County's population of 155,000 in 2006 was either Latino or Hispanic and 15.6 percent or 24,259 persons spoke a language other than English in the home.

"The Board of Trustees approved the expansion as a service to the community. It is not revenue generating undertaking; there is no cost to the students. It is a way the board felt the College could give back to the community by stepping in to fill an important void," said Bode.

Lischka told *Hispanic News* that the adults taking ESL

KCKCC Ayuda a nuevos residentes a aprender el Idioma Inglés

CONT./PÁGINA 1

calle 75 con State Avenue.

El vestíbulo exhibe obras de arte y posters que representan la procedencia cultural de los estudiantes que asisten a clases. Los 9,000 pies cuadrados del recinto albergan siete salones de clases y cuentan con acceso para discapacitados.

Antes de que el colegio abriera su nueva localización, las clases eran ofrecidas en varios sitios a través de la comunidad. "La gente siempre ha tenido que caminar o conducir o compartir carros para asistir a estas clases, por lo que el ofrecer la clase en la zona media de la ciudad no ha sido un impedimento", dijo Rosemary Lischka, directora de Continuación de la Educación y Servicio Comunitario.

Lischka considera a la movida como una oportunidad para los residentes que toman clases para que también aprendan sobre el colegio. "Nosotros hacemos tours de estudios para los estudiantes que vienen al campus. Para que observen los edificios y nuestras dependencias, de esa manera ellos se sentirán cómodos con el campus si es que necesitan venir acá y utilizar la librería o la biblioteca. También, ayuda a los padres a ver el colegio y a considerar enviar al colegio a sus hijos que están en la secundaria cuando llegue el tiempo de hacerlo", dijo ella.

Según Brian Bide, preboste asociado y Decano de Servicios Financieros y Administrativos, la Junta del Colegio se comprometió con \$100,000 para el pro-

grama. Él calcula que el programa matriculará eventualmente a 500 estudiantes a un tiempo en la clase de ESL.

"Esta es la primera vez que los estudiantes han tenido un lugar propio para realizar sus clases. Es grato verlos tomando posesión del nuevo espacio", dijo Lischka.

El Centro cesó su programa de ESL para adultos en junio del 2007. Aunque ellos ya no ofrecen las clases, ellos trabajaron con el Colegio Comunitario ofreciendo espacios para clases en varias localizaciones de El Centro.

"El Colegio Comunitario ha expandido el programa y recibido fondos nacionales para el programa. Se nos estaba haciendo difícil en El Centro encontrar fondos para nuestro programa de ESL para adultos", dijo Mary Lou Jaramillo, presidenta de El Centro, Inc.

Con la creciente población inmigrante en Kansas City, Kansas, la Junta de Fideicomisarios del Colegio reconoció la importancia de ayudar a los nuevos residentes a aprender el idioma inglés. Según el colegio, en el 2006, el 22.3 por ciento de los 155,000 habitantes del Condado de Wyandotte eran latinos o hispanos y un 15.6 por ciento o 24,259 personas hablan otro idioma que el inglés en sus casas.

"La Junta de Fideicomisarios aprobó la expansión como un servicio a la comunidad. Es una empresa que no generará ingresos; allí no habrán costos para los estudiantes. La junta pensó que esa sería una manera en que le Colegio le retribuyera

a la comunidad dando un paso adelante para llenar un importante vacío", dijo Bode.

Lischka le dijo a *Hispanic News* que los adultos que están tomando clases de ESL tienen que aprender inglés por una variedad de razones. Ellos pudieran necesitar mejorar sus habilidades idiomáticas en inglés para que ello les ayude en sus trabajos o para ayudarlos a comunicarse con los maestros de sus hijos. El mejorar sus aptitudes en el idioma inglés los ayuda a comunicarse con médicos u otro personal médico si sus hijos están enfermos.

La reciente apremiante situación económica no ha afectado la asistencia a las clases de ESL. Allí hubo preocupación de que en la medida en que se hacían recortes presupuestarios a nivel estatal, cortes a instituciones educacionales llevarían a cortes en programas tales como ESL. Pero parecería dar la impresión que los estudiantes del distrito USD500 de Kansas City, Kansas no deberían preocuparse respecto a sus programas de ESL, puesto que David Smith, asistente del Superintendente de Comunicaciones, le aseguró a *Hispanic News* que el distrito escolar continuará con el programa.

Clases de ESL han sido enseñadas en el distrito escolar USD500 desde el año 1990 y actualmente este año ellos tienen matriculados a 5,265 estudiantes en el programa. Desde la recesión, la Junta de Educación tendrá que tomar difíciles decisiones concerni-

We have students attending the class that have degrees, or they are not interested in getting a degree, they just want to learn to speak English," she said.

As the immigration law changes in the United States, they may see higher numbers of immigrants enrolling in the class. "ESL has always been a part of

the plan here at the college. We want to help meet the needs of our students. People are going to need to speak English and we are going to be there to meet those needs. The new center will have the Community College at the forefront in providing instruction," said Lischka.

"When the adults become

comfortable and familiar with the campus, then when it is time for their sons or daughters to enroll in college, then they will feel comfortable considering having their students attend the community college," said Lischka.

WE'RE
on it

KCMO
WATER SERVICES
DEPARTMENT

kcmo.org/water

FYI

Westside
Community
Meeting

A discussion of KCPL
Sub-station being
built on S.W. Blvd.

Thursday April 30, 09
at 6:00 p.m.

Irene H. Ruiz
Biblioteca de Las
Americas

2017 W. Pennway St.,
KCMO

For more info call
Alice Gomez
816-842-2184

Happy Cinco de Mayo
from your friends in the Jewish community.

JEWISH COMMUNITY
RELATIONS BUREAU
JCRB
AMERICAN JEWISH
COMMITTEE

Michael Abrams
Chair

Marvin Szneler
Executive Director

Judy Hellman
Associate Director

Rabbi Alan L. Cohen
Director of Interreligious Affairs

In loving Memory

DANIEL RAMIREZ

Daniel Ramirez of Kansas City passed away on April 25, 2009 of an unexpected heart attack. Dan was well known in the Kansas City Latino community and to many of his friends he was known as Dan "The Man."

Dan "The Man" was also a volunteer DJ at Kansas City's KKF 90.1 F.M., a community owned radio station for many years.

Ramirez and Thomas Pacheco co-hosted a Monday night radio show called Fiesta Musical. The show's format was Tejano music and their listenership was growing on the air as well on the internet.

Dan "The Man" had a special gift for dancing and a love and passion for Tejano music, this is what got him on the airwaves of the community radio station.

Dan "The Man" was donating his time at a party when his Lord and Savior called upon him. Family and friends were taken by surprise that he had passed away.

Dan was born November 19, 1945 in Humboldt, KS to Santos and Patricia Ramirez, who preceded him in death. He recently retired after a 40 year career with the MKT/Union Pacific Railroads and also was a bus driver for Guadalupe Center Inc. He was also an active member of the Azteca de Greater KC organization, a member of the Guadalupeños and an active participant of Fiestas in Chanute, Topeka and Kansas City. In addition to his parents, Dan was preceded in death by his first wife, Marie de Jesus, brothers Benny, Jesse, Pete, Frank, and Lupe and sister Frances Gonzalez. His survivors include his wife Patricia, sons Daniel (Val) and Jose; daughters Yolanda and Serena (Joe) Bales; sisters, Lupe (John) Tinoco, Hazel Borjas and Victoria Perez; brothers John (Gloria) and



Sam (Alicia); his Nina, Frances Ramirez and eight grandchildren. He will be missed by his extended families, nieces, nephews and many friends.

Mass of Christian Burial will be 10:00 a.m. Friday, May 1, 2009 at Sacred Heart/Our Lady of Guadalupe Church, 2544 Madison, KCMO. Burial will follow in Mt. Calvary Cemetery. Visitation will be 6-8 p.m. Thursday, April 30, 2009 at the church.

Arrangements: McGilley Midtown Chapel

Congratulations to AZTECA of Greater Kansas City on your 18th annual Latin American Cinco de Mayo celebration.



As Mayor of Kansas City, Kansas, we salute the many volunteers for their passion and commitment to bringing awareness to the special occasion of Cinco de Mayo. Our city has a great history of diversity and rich culture and this is what makes our city so wonderful.

Felicitaciones a AZTECA del Gran Kansas City en su 18vo. Celebración Latinoamericano de Cinco de Mayo.

Como Alcalde de Kansas City, quiero saludar a todos los voluntarios por su pasión y dedicación en nuestra celebración especial de Cinco De Mayo. Kansas City, Kansas tiene gran historia de diversidad y su rica cultura es lo que la hace una ciudad maravillosa.

Viva Cinco de Mayo!
Atentamente

Mayor/CEO Joe Reardon
Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, Kansas

Paid for by Reardon for Mayor, Amy Reardon, Treasurer

Thank you!



¡Gracias!

MOVIE REVIEW!

STARS MAKE GREAT MUSIC



In "The Soloist" Robert Downey Jr. (left) befriends a homeless yet brilliant musician played by Jamie Foxx

The music of "The Soloist" is beautiful and compelling. As is the film that surrounds it.

The Soloist is a film about a homeless man and the LA Times columnist who befriends him. This homeless man, Nathaniel Anthony Ayers, Jr. (Jamie Foxx) is mentally ill and a very gifted musician. This LA Times columnist, Steve Lopez (Robert Downey Jr.) is lonely and a very gifted writer.

I cannot adequately express in writing how high my hopes were going into this screening and how fully my expectations

were met. Jamie Foxx is superb as Nathaniel Anthony Ayers, Jr. He is true to his mental illness. He hears voices, he rambles, he gets angry and he lashes out. But he is also exceptionally intelligent, kind, complex and determined. He doesn't want to live inside. It's difficult to know if this is the decision of a mentally ill man or a man who knows and loves his freedom. A combination of both, I suspect.

Steve Lopez just wants to help this man and along the way get his story. He, too, is clearly a very kind man who really does want to help - even when

it hurts - but he is angry and he avoids responsibility. He has a home, but he is lost.

As these two men interact, we see their souls. And it generates beautiful music. One convention I particularly enjoyed was the color representation of the music. This homage to Disney's "Fantasia" was a powerful display.

There are other people in this film, but they are all quite small parts. I applaud Katherine Keener in the small, but consequential part of Steve Lopez's ex-wife and current boss. Also, Nelsan Ellis, in the small part of David - the homeless shelter director, is most effective. As these characters illustrate, this entire film feels simple and small, yet meaty and important.

This film is reminiscent of "A Beautiful Mind", yet this one felt less heavy-handed. I credit writer Steve Lopez. This film is based on his book of this friendship with Nathaniel Anthony Ayers, Jr. I also credit Robert Downey, Jr. He is simply superb. I can think of no one else who could have portrayed Steve Lopez as well. So, kudos too to Francise Maisler, the casting director.

I'm awfully glad DreamWorks/SKG and director Joe Wright brought this film to me. It's 109 minutes of a fine duet between a gifted musician and a gifted writer.

5 popcorn tubs

BIKE SAFETY RODEO DRAWS THOUSANDS

The winds were blowing, the sky was gray and the temperature was nearing 80 degrees but that didn't stop or hamper the annual Bike Safety Rodeo this past Sunday, April 26, at Budd Park, 4925 St. John Ave in the Old Northeast neighborhood.

Event organizers were pleasantly surprised when the crowds began to gather early while exhibitors scrambled to get their tables ready.

According to Jacob Prado, the Mexican Consul, the event was broad program with activities for the whole community. In addition to the bike rodeo, which provided bike safety information for young children, there was a financial fair with information on remittances and banking services as well as a health fair.

The effort was a broad effort with input from many partners including the KCMO police department, Mattie Rhodes, Heart to Heart, the U.S. Census, and other financial institutions and health providers.

"This health financial and bicycle safety fair is open to all the community it is not just for the Mexican community," Prado told *Hispanic News*. "The work that we do ... is dedicated to the betterment of the living conditions of all the people in the community. The work that the consulate does we do in conjunction with many organizations. An event like this, we could not do without the assistance of many organizations."

Prado was pleased by the large turnout and added that next year they will consider extending the hours of the fair.

To the joy of many of the participants the first 500 kids in attendance received bike helmets and t-shirts. The big prizes included the raffle of 10 brand new bicycles.



For more information, call the Mexican Consulate at 816-556-0803

Para mayor información, llame al Consulado de Mexico al 816-556-0803

The annual Bike Rodeo drew smiles from all participants including the many children that were rewarded with t-shirts and bike helmets.



THE FULL EMPLOYMENT COUNCIL / MISSOURI CAREER CENTER

"Our job is to find you a career."™

2009 STIMULUS

NEXT GENERATION JOBS TEAM

NEXT GENERATION JOBS TEAM AT A GLANCE

RESIDENTS OF KANSAS CITY, CASS, CLAY, JACKSON, PLATTE, AND RAY COUNTIES IN MISSOURI

AGES 16-24

EIGHT-WEEK INTERNSHIPS

30 HOURS A WEEK

\$8.00 AN HOUR

FUNDED BY:

Missouri Department of Economic Development

United States Department of Labor / Employment and Training Admin.

IN PARTNERSHIP WITH:

Kansas City & Vicinity Area Workforce Investment Board

Eastern Jackson County Area Workforce Investment Board

City of Kansas City, Missouri
Cass, Clay, Jackson, Platte and Ray Counties

OPERATED BY:

Full Employment Council

www.feckc.org

The Full Employment Council in partnership with the Missouri Department of Economic Development and the United States Department of Labor/Employment and Training Administration is offering

1,200 Next Generation Jobs Team internships

to youth 16 -24 years of age.

This program will provide eight-week paid internships and career exploration to low income eligible youth from

May 1, 2009 - September 30, 2009 .

Internships will be provided by healthcare facilities, government and educational agencies, community-based, faith-based, non-profit, and private-for-profit organizations.

Next Generation Jobs Team Applications are available at any of the Full Employment Council/Missouri Career Center locations.

Central Kansas City
1740 Paseo Blvd.
Kansas City, MO. 64108
(816) 471-2330
Contact: Dot Coleman
James Robinson

South Kansas City
Southern Jackson County
6801-A Longview Road
Kansas City, MO. 64134
(816) 966-0289
Contact: Lewis Smith
Larry Carr

Independence
Eastern Jackson County
15301 E. 23rd Street
Independence, MO. 64055
(816) 325-5890
Contact: Spencer Harris
Alice Mendoza

Cass County
West Central Missouri
Community Action Agency
109 Congress
Belton, MO. 64012
(816) 318-3922
Contact: Roxanne Writesman
Amanda Davidson

Clay County
Maple Woods Community College
Northland Human Services Ctr.
3100 NE 83rd Street Suite 2100
Kansas City, MO. 64119
(816) 468-8767
Contact: Tori Pankey
Richard Salazar

Platte County
Platte County Resource Center
11724 NW Plaza Circle, Ste. 500
Kansas City, MO. 64153
(816) 464-4620 / 4612
Contact: Richard Salazar

West Central Missouri
Community Action Agency
200 Oakland
Harrisonville, MO. 64701
(816) 380-6690
Contact: Roxanne Writesman

Ray County
103 E. North Main Street
Richmond, MO. 64085
(816) 776-3920
Contact: Carole Van-Bibber
Jenyl Hart

*The Full Employment Council is an Equal Opportunity Employer Program
Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities*

"I HEARD POP, POP"

CONT./PAGE 1

from outside of the bar. I was scared when I heard pop, pop. I thought they were going to

come inside the bar. When you can't take your family to the Blvd to eat, something is wrong."



Following an anonymous tip, on Saturday, the Lee's Summit underwater recovery team along with the homicide detectives spent several hours searching for evidence from the blvd shooting.

Siguiendo un consejo anónimo, el Sábado el equipo submarino de rescate junto a los detectives homicidas dedicaron algunas horas a buscar evidencias de la balacera del blvd.

According to court papers quoting a witness, Muzquiz arrived at the bar in the company of two other males. The witness further stated that Muzquiz appeared upset. He pulled out a gun and fired it at another patron in front of the business. A woman tried to calm down Muzquiz when she was shot. The documents allege that Muzquiz waved his Miranda rights and confirmed that "he may have shot Santoyo, however he wasn't positive. Muzquiz said he ran toward the rear of the business and fired three more shots and he may have struck Chacon, however he wasn't positive."

The case is still an ongoing investigation and anyone with information is asked to call the TIPS hot line. 816-474-TIPS.

"Now is the Time." Rally to be held at Washington Park

JOE ARCE AND JOSE FAUS
HISPANIC NEWS

The flyers boldly proclaim, "Now is the Time." The occasion is the upcoming May 1 rally to be held at Washington Park at Grand from 4:00 p.m. to 6:30 p.m. Though the rally is billed as Justice for Immigrant Workers Justice for All Workers, at the base of it all is a concern about real immigration reform.

Jessica Piedra, a local attorney is one of the event organizers. She experienced her own immigration nightmare when she and her husband Hector worked to get legal papers.

"We started applying in 2004, right after we got married. It took a year and a half to get an appointment at the consulate. On January 2006, he left for Mexico to pick up his green card at the consulate. They told him he could not return to the US for 10 years as punishment for being in the US for more than 1 yr w/o proper status. We were ready for that and applied for a waiver of the 'bar.' It took almost a year for them to review our application. He returned right before Christmas 2006."

The yearlong separation was a hardship for Piedra and her two children. "It was very difficult. I was the sole breadwinner, caretaker for our two chil-

dren, and I was in law school. We thought the process was only going to take 4-6 months," recalled Piedra.

"The process is shorter now, but still more difficult than it needs to be. I know we are lucky that we were not separated the full 10 years or more that other families suffer. That's why we continue to fight for immigration reform, so that other families do not have to be torn apart," explained Piedra.

Piedra points out that one of the inequities of the current system is that it punishes the children for the choices of their parents. This includes the inability of children that have spent most of their life in this country but cannot attend higher education or work legally. With the new administration in Washington DC, Piedra believes the time is coming soon when that will change.

"I think now is the time that we might actually see a fix to our crazy immigration system. There is a lot of hope that we will get the Dream Act passed." Piedra favors the national Dream Act as it provides permanent resident status for students that graduate from high school. It would also allow the students to be eligible for in state tuition and employment as well when they graduate.



Hector and Jessica Piedra know first hand what a family has to endure when they work to get legal status in the United States. Jessica had to watch over her two children, Jahllel now 11 yrs old and her daughter Raquel now six yrs old, while her husband waited in Mexico for news

Hector y Jessica Piedra saben lo que una familia tiene que pasar cuando hacen sus papeles para obtener su estado legal en los Estados Unidos. Jessica tuvo que cuidar a sus hijos Jahllel ahora de 11 y Raquel de 6, mientras su esposo esperaba en Mexico por noticias.

"I hope that we have a wide slice of Kansas City," added Piedra, "so that rally attendees will reflect the make up of this city and show that this is not a Latino issue but ... people of all colors and economic status are with us and now is the time that people are coming together to call for these reforms."

"Es el momento." manifestacion a realizarse en el Parque Washington

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Los volantes proclaman audazmente, "Este es el momento". La ocasión es la próxima manifestación del Primero de Mayo a realizarse en el Parque Washington de la Avenida Grand desde las 4:00 p.m. a las 6:30 p.m. Aunque la manifestación es presentada como Justicia para los Trabajadores Inmigrantes, Justicia Para Todos los Trabajadores, en la base de todo ello existe una preocupación respecto a una verdadera reforma a la inmigración.

Jessica Piedra, un abogado del área es una de las organizadoras del evento. Ella vivió su propia pesadilla de inmigración cuando ella y su esposo Héctor trabajaban para obtener sus papeles legales.

"Nosotros empezamos a postular en el 2004, justo después de casarnos. Nos tomó un año y medio el obtener una cita en el consulado. En enero del 2006, él se fue a la Ciudad de México para recoger su green card en el consulado. Allí ellos le dijeron que no podía regresar a EE.UU. por diez años como castigo por permanecer en EE.UU. por más de un año sin contar con

un estatus apropiado. Nosotros estábamos listos para ello y solicitamos una exención de la 'barra'. Les llevó a ellos más de un año revisar nuestra solicitud. Él regresó justo antes de la Navidad del 2006".

La separación de un año le significó pasar por muchos apuros a Piedra y a sus dos hijos. "Fue muy difícil. Yo era la única persona ganando el sustento, tenía que cuidar a nuestros dos hijos y me encontraba en la escuela de leyes. Nosotros pensamos que el proceso tomaría solamente de 4 a 6 meses", recuerda Piedra.

"El proceso es más corto ahora, pero aún es más difícil que lo necesario. Yo sé que somos afortunados de no haber estado separados por los 10 años o más que otras familias tienen que sufrir. Es por ello que continuamos luchando para una reforma a la inmigración, para que otras familias no tengan que ser separadas", explicó Piedra.

Piedra indica que una de las injusticias del actual sistema es que éste castiga a los niños por las decisiones de sus padres. Esto incluye la inhabilidad que tienen los niños que han pasado

la mayoría de sus vidas en este país para obtener una educación superior o trabajar legalmente. Con la nueva administración en Washington DC, Piedra cree que el momento cuando esto cambie vendrá pronto.

"Creo que este es el momento en que pudiéramos verdaderamente ver que se repare nuestro irracional sistema de inmigración. Hay muchas esperanzas de que se apruebe el Dream Act". Piedra favorece el Dream Act ya que le ofrece estatus permanente de residente a los estudiantes que se gradúan de las secundarias. También le permitirá a los estudiantes ser elegibles para poder pagar sus matrículas con tarifas propias de un residente del estado y obtener empleos cuando se gradúan.

"Espero que tengamos una gran rebanada de Kansas City", agrega Piedra, "para que los asistentes a la manifestación reflejen la composición de esta ciudad y demuestren que no es solamente un problema de los latinos, sino que... gente de todos los colores y estatus económicos están con nosotros y ahora es el momento para que la gente que se va a congregar, clamen por todas estas reformas".

TACO BELL AIM TO RAISE MILLIONS TO COMBAT AMERICA'S HIGH SCHOOL DROPOUT



Participating Taco Bell restaurants across the United States donated 15 percent of their gross sales on April 23 to the Taco Bell Foundation for Teens, the company's nonprofit organization dedicated to helping teens graduate from high school and prepare for college, careers and life.

This nationwide campaign aims to double the foundation's annual giving goal. At the same time, the foundation provided consumers a chance to win one of four \$25,000 scholarships as an added bonus.

The one-day fundraiser was part of a \$5 million annual giving goal that will directly fund teen programs at Boys & Girls Clubs across the country. Taco Bell Foundation for Teens is the

largest donor to Boys & Girls Clubs of America, giving more than \$23 million for teen programming since 1995.

Greg Creed, chief concept officer and president of Taco Bell Corp. and chairman of Taco Bell Foundation for Teens said the fundraiser was a way for customer to respond to the more than one million teens who drop out of high school each year.

The foundation is underscoring the importance of education with a sweepstakes that will award four customers a \$25,000 college scholarship. The sweepstakes, held in conjunction with the fundraiser, invited consumers visiting participating Taco Bell restaurants on April 23 to receive a special code that must be entered on www.tacobellgraduation.com for a chance to win. Four winners will each be awarded a \$25,000 scholarship to be used for tuition at an accredited college or vocational school. Winners may elect to transfer the scholarship to a current or potential student should they choose not to use it themselves.

The scholarship giveaway was open to legal residents ages 13 years and older. The sweepstakes

started April 23 ended April 30.

The high school dropout rates are staggering in the United States, with one student dropping out of high school every 26 seconds. More than 30 percent of teens in the United States and up to 50 percent of Latinos and African-Americans fail to graduate with their class. Dropouts are more likely than high school graduates to be unemployed, in poor health, living in poverty, in prison, or on public assistance.

"The dropout crisis is a responsibility we all share and one that seriously threatens the future of our country," said Bob Fulmer, executive director of the Taco Bell Foundation for Teens. "Through the support of Taco Bell employees, franchisees and customers, we are committed to bring money, awareness and volunteers to this cause so more teens have the foundation they need to succeed."

For more information on the Taco Bell Foundation for Teens and its national initiatives or to make an online donation to the campaign, visit www.tacobellgraduation.com.

Taco Bell espera recaudar millones para combatir los problemas de estudiantes que no terminan el año escolar.

Los restaurantes Taco Bell(R) participantes en todo el país van a contribuir el 15% de sus ventas totales el 23 de abril de 2009 a la Taco Bell Foundation for Teens (la "Fundación") -- la organización sin lucro de la compañía que se dedica a ayudar a los adolescentes a graduarse de high school y a estar preparados para estudios superiores, profesiones, y la vida en general.

Esta campaña a nivel nacional tiene el propósito de duplicar la meta anual de contribución de la Fundación. Al mismo tiempo, la Fundación está proporcionando a los consumidores la oportunidad de ganar una de cuatro becas de \$25,000*, como algo adicional.

La recaudación de fondos de un día es parte de una meta anual de contribución de \$5 millones para financiar programas para adolescentes en los Boys & Girls Clubs de todo el país. La Fundación "Taco Bell Foundation for Teens" es la organización que más contribuye a los Boys & Girls Clubs del país, con contribuciones para programas de adolescentes de más de \$25 millones desde 1995.

Greg Creed, jefe oficial de conceptos y presidente de Taco

Bell Corp., y de la Taco Bell Foundation for Teens, dijo que con este evento para recaudar fondos espera que los consumidores respondan a mas de un millón de estudiantes que dejan las escuelas todos los años.

La Fundación está resaltando la importancia de la educación con un sorteo que otorgará a cuatro afortunados clientes una beca de \$25,000 para estudios superiores. El sorteo, vigente en conjunto con la recaudación de fondos, invita a los consumidores a visitar los restaurantes Taco Bell(R) participantes el 23 de abril, para recibir un código especial que se debe ingresar en www.tacobellgraduation.com para una oportunidad de ganar. A cada uno de los cuatro ganadores se les otorgará una beca de \$25,000 que se puede utilizar para colegiatura en un college o escuela vocacional acreditada. Los ganadores pueden transferir la beca a un estudiante actual o potencial, o la podrán utilizar para ellos mismos.

La beca está. abierto a residentes legales de los 50 Estados Unidos, de 13 años de edad o mayores. El sorteo comienza 23 de Abril y termina el 30 De abril.

El índice de estudiantes que dejan la high school en el país es asombroso, con un estudiante que deja la high school cada 26 segundos. Más del 30% de los adolescentes en los Estados Unidos, y hasta un 50% de los latinos y Afro americanos no se gradúan con su clase. Los que dejan la high school tienen más probabilidades que los graduados de desempleados, con poca salud, vivir en la pobreza, o necesitar asistencia pública.

"La crisis de adolescentes que dejan la escuela es una responsabilidad que todos compartimos y que seriamente amenaza al futuro de nuestro país," dijo Bob Fulmer, director ejecutivo de la TacoBell Foundation for Teens. "Con el apoyo de empleados, operadores de franquicia y clientes de Taco Bell, tenemos el compromiso de aportar dinero, conciencia y voluntarios para esta causa, con motivo de que los adolescentes tengan los cimientos que necesitan para salir adelante."

Para más información de la Taco Bell Foundation for Teens y de sus iniciativas a nivel nacional, o para hacer una contribución, visita www.tacobellgraduation.com

THE TIME IS NOW

JUSTICE FOR IMMIGRANT WORKERS JUSTICE FOR ALL WORKERS

MAY 1st 4:00 to 6:30

WASHINGTON PARK

Grand Blvd & E. Pershing Rd - near Crown Center

STOP THE RAIDS!

PASS THE DREAM ACT!

IMMIGRATION REFORM NOW!

PASS THE EMPLOYEE FREE CHOICE ACT NOW!

www.maydaykc2009.blogspot.com

816-756-3113 x222

design by zapatecindustries/zapatecindustries@gmail.com

YA ES LA HORA

JUSTICIA PARA LOS TRABAJADORES INMIGRANTES

1 de MAYO 4:00 a 6:30

PARQUE WASHINGTON

Grand Blvd & E. Pershing Rd - cerca Crown Center

¡PARA LAS RÉDADAS!

¡PASA EL ACTA DE DREAM!

¡REFORMA MIGRATORIA AHORA!

¡PASA LA LEY DE ELECCION LIBRE DEL EMPLEADO!

www.maydaykc2009.blogspot.com

816-756-3113 x222

design by zapatecindustries/zapatecindustries@gmail.com

To advertise in our classified section please call:

(816) 472.5246



CLASIFICADOS CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE

EXECUTIVE DIRECTOR

Executive Director for a successful, long standing nfp community development corporation working in the old Westside and other central city neighborhoods of Kansas City, Missouri.

Seeking person knowledgeable in housing development and finance, property management, sustainable development and community organizing.

For a complete job description and information on benefits go to: <http://www.westsidehousing.org/employment%20oppo.htm>.

Send resume and salary requirements, before May 21, to Westside Housing Organization, 919 W. 24th St., KCMO 64108, Attn: Sandy Perry or to sperry@westsidehousing.org.

EOE

Developmental Disability Services of Jackson County



Service Coordinator

Developmental Disability Services is seeking FT Service Coordinators to provide case management services within a person-centered support and planning framework, and develop person-centered plans for persons with developmental disabilities. The position requires at minimum a bachelor's in social work, special ed, human services, psych or a related field and one year of service coordination or targeted case management experience. Experience supporting individuals with a developmental disability is preferred. We offer competitive salaries, excellent company-paid health and dental, pension and much more. Qualified applicants may submit resume and cover letter WITH SALARY HISTORY to phurd@eitas.org, or mail to Human Resources, 8508 Hillcrest, KCMO, 64138. EOE

BAJOS COSTOS EN SERVICIOS DE ESTERILIZACIÓN Y CASTRACIÓN



www.nmhpkc.org

No more Homeless Pets KC Ofrece bajos precios en servicios de esterilización y castración



Bueno para usted... bueno para su mascota

- Elimine costos de crías no deseadas
- Mascotas con menos tendencia a deambular y perderse
- Mascotas con menos tendencia a pelear y morder
- Mascotas que viven por más tiempo y con vidas más saludables
- Mascotas que son más afectivas

Asistencia financiera disponible para aquellos que califiquen • Servicios de interpretación disponible

(816) 333-PETS (7387)

Enmienda a las propuestas del Programa de la Mejora del Transporte está disponible para revisión pública

El Mid-America Regional Council (MARC) sirve como la organización metropolitana de la planificación para los ocho condados de la región de Kansas City. Al ser **este programa mantenido con el dinero de sus impuestos**, MARC desea saber sus comentarios para los planes de transporte del 2008-2012.

MARC en: www.marc.org/transportation/input.htm. Si no tiene acceso a la Internet, puede usar una computadora en una biblioteca pública.

Envíe sus comentarios a MARC antes de las cuatro de la tarde del **lunes 11 de mayo de 2009**. La enmienda propuesta será discutida en la reunión del Total Transportation Policy Committee en MARC a las 9:30 de la mañana del 19 de mayo.

Los proyectos propuestos para los cambios incluyen 20 proyectos nuevos y 8 proyectos modificados a través del área metropolitana de Kansas City. Proyectos nuevos incluyen proyectos de Mejora del Transporte de Kansas y Missouri y proyectos de transporte de gobiernos locales en Kansas fundados por medio de la Ley de Recuperación y Reinversión de 2009.

Mid-America Regional Council
600 Broadway, Suite 200, Kansas City, MO 64105-1659
Teléfono: 816/474-4240 Fax: 816/421-7758
Correo electrónico: tip@marc.org

Detalles están disponibles en las oficinas de MARC durante horas de oficina, o en la página Internet de



For
NEWS it's

Para
NOTICIAS es

MBE/WBE/DBE INVITATION TO BID

Barsto Construction, Inc. is soliciting MBE/WBE/DBE Subcontractor/supplier bids proposals for the **James A Reed Memorial Wildlife, Kansas City, MO**. Prevailing Wages apply. Proposals must be submitted to our office by **May 7, 2009** by 1:00 pm. Questions call Janet McKinney at 816-421-5677, fax 816-421-8417. EOE.

Part Time Housekeeper wanted 3 days per week. Must be reliable and willing to do very detailed cleaning. House must be clean in all corners. Must read and speak English, I do not speak Spanish. Call 313.8876

MBE/WBE Bids Requested for KC Regional Office James Reed Memorial Wildlife Area Westport Construction solicits proposals from MBE/WBE firms. Bids must be received by May 7th by noon. Please fax bids to Westport Construction at 660-885-7722. For more information call 660-885-2231.



Proposed Changes to Transportation Improvement Program Available for Public Review

The Mid-America Regional Council (MARC) serves as the metropolitan planning organization for the eight-county Kansas City region. Because **many of its programs are funded with your tax dollars**, MARC would like your input on changes that have been proposed to the 2008-2012 plan for transportation projects in the region.

Details are available for review at the MARC offices during regular business hours, and online at www.marc.org/transportation/input.htm. If you don't have Internet access, you may use a computer at a public library.

The amendment includes 20 new and 8 modified projects around the metro. New projects include Kansas and Missouri Transportation Enhancement projects and Kansas local government transportation projects funded through the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.

Submit comments by **Monday, May 11, 2009**. The proposed amendments will be discussed at the Total Transportation Policy Committee meeting at MARC at 9:30 a.m. on May 19.

Mid-America Regional Council
600 Broadway, Suite 200
Kansas City, MO 64105-1659
Phone: 816/474-4240 Fax: 816/421-7758
E-mail: tip@marc.org



Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados:

(816)472.5246

CAR FOR SALE NISSAN MAXIMA 1996

LOOKS & RUNS GOOD

Great For Student or For a Second Car
\$GREAT ON GAS\$
147,000 miles, CD player, alarm, new front tires, new battery, new radiator, new clutch. Manual Transmission 5 Speed.
PRICE TO SALE \$2,399.00



Call Glen today
913-271-3453

LUCE NUEVO Y EN PERFECTO ESTADO

Perfecto para estudiantes o para segundo carro. Excelente en consumo de gasolina. 147,000 millas, CD player, alarma, nuevas llantas delanteras, batería nueva, radiador nuevo, nuevo embrague.
PRECIO EN VENTA: \$2,399.00

Llama a Glen Hoy
913-271-3453

Sweet Dreams Body Shop

Custom Graphics • Paint
Chop Tops
Fabricating
Frame Up Restoration
Insurance Welcome

(816) 726-2639

CHRIS COLE
Owner
2729 Southwest Blvd
Kansas City, MO 64108

Body Shop Openings

Looking for experienced Body and Painter Individual. Minimum experience 5 years. Excellent Pay. Great shift Monday-Friday. Call Today - Job opening won't last

Ask for Chris 816-726-2639
Shop on S.W. Blvd in KCMO

A BENEFIT FOR KCPT KANSAS CITY PUBLIC TELEVISION

OYSTER ROYSTER

BIRDIES on the HALF SHELL

FEATURING A CRUISE WEAR FASHION SHOW BY BIRDIES WEDNESDAY MAY 13, 2009 5-8 PM TICKETS \$45

LIVE MUSIC BY MARK SOUTHERLAND'S TROPICAL DOVEBELLY

DELECTABLE FOOD & DRINK BY CITY TAVERN

PRESENTED BY CITY TAVERN & KCPT

TICKETS: WWW.KCPT.ORG OR 816.756.3580, EXT. 4324
 QUESTIONS: EVENTS@KCPT.ORG

NO TICKETS WILL BE MAILED. TICKET HOLDER NAMES WILL BE ON LIST AT THE DOOR.


HABITAT SHOE BOUTIQUE | CITY TAVERN | KCPTO | M P R E S S | JoAnna Dale

dolhouse voices & models Caki Bijoux
 The Dolphin Chadwick Brooks Patrick Sullivan

McGilley Memorial Chapels

Salute the Latino community of Greater Kansas City on this special occasion of Cinco de Mayo with the wonderful culture and diversity of our city as we come together and remember this day in history.

McGILLEY MEMORIAL CHAPEL



In the most difficult times for families, McGilley Funeral Home has been there for you. Today, our team of experts is here to assist and help you make the choice that will benefit your family and help you budget for that special service. McGilley offers a wide array of services.

En el momento más difícil para las familias, la Funeraria McGilley ha estado ahí para usted. Hoy nuestro equipo de expertos está aquí para asistirle y ayudarle al hacer la elección que beneficiará a su familia al hacer un presupuesto para ese servicio especial. McGilley ofrece una amplia gama de servicios.

- Servicio Conmemorativo Dignity en Funerales y Cremaciones
- Dignity Memorial Personalized Funeral and Cremation Services
- Servicios de Cremación y Funeral Organizados de Antemano
- Pre-Arranged Funeral & Cremation Services

Saluda a la Comunidad Látina del Gran Kansas City en esta especial ocasión del Cinco de Mayo con la maravillosa cultura y diversidad de nuestra ciudad, nos unimos a recordar este día de la historia.

Cinco de Mayo

HISTORY WILL BE MADE
 CINCO DE MAYO LIVE
 FOR THE FIRST TIME AT
 KANSAS CITY POWER AND LIGHT DISTRICT
 KC'S BEST DAVID TINOCO Y LAS ESTRELLAS
 COME PARTY TEJANO STYLE IN THE
 COURT YARD
 TUESDAY MAY 5 2:30 P.M. TO 6:30 P.M.




Guadalupe Centers, Inc.

GUADALUPE CENTERS, INC. Serving the Community Since 1978 90th Anniversary

CINCO de MAYO FIESTA

Admission FREE!! Entrada GRATIS!!

Friday, May 1 5:00pm - 10:00pm **Concert/Dance**

Saturday, May 2 12:00pm - 10:00pm **Community Fiesta**

Sunday, May 3 12:00pm - 1:00pm **Mariachi Mass**
 Our Lady of Guadalupe Shrine

Sunday, May 3 1:00pm - 8:00pm **Mariachi Fest!**






GRUPO ATOTONILCO

Mariachi Luna y Sol

Tropical Azul

Mariachi Campanas de America

Guadalupe Centers, Inc. 1015 Avenida Cesar E. Chavez Kansas City, MO 64108
 For more information call: 816-421-1015 or go to: www.guadalupecenters.org

Friday, May 1	Saturday, May 2	Sunday, May 3
6:00-7:15pm Las Estrellas	12:25-1:40pm Trio Aztlan	12:00-1:00pm Mariachi Mass (Campanas de America)
7:30-8:30pm Grupo VIDA (Texas)	1:40-2:00pm Grupo Atotonilco	1:00-2:00pm Mariachi Mexico
8:30-9:00pm DJ	2:00-3:10pm Desafio Norteño	2:00-2:30pm Grupo Atotonilco
9:00-10:00pm Grupo VIDA	3:10-3:30pm Grupo Atotonilco	2:30-3:30pm Mariachi Habanero (Topeka)
	3:30-4:45pm Las Estrellas	3:30-4:00pm Grupo Atotonilco
	4:45-5:10pm ZUMBA	4:00-5:00pm Mariachi Campanas de America
	5:10-6:25pm Bandolero	5:00-5:30pm ZUMBA
	6:25-6:45pm Grupo Atotonilco	5:30-6:30pm Mariachi Luna y Sol (Omaha)
	6:45-8:00pm La Maliana Band	6:30-6:50pm Grupo Atotonilco
	8:00-8:30pm Grupo Atotonilco	7:00-7:45pm Mariachi Campanas de America
	8:30-10:00pm Tropical Azul	7:45-8:00pm Atonilco with Campanas de Amer.

For Para

RADIO it's RADIO es

La Super X 1250 AM KANSAS CITY RAMIREZ SPANISH RADIO



MIRA LO ULTIMO DE NUESTRA TELE

Ahora ofrecemos Telemundo, Azteca America y Discovery Familia!



Subscríbete a Cable TV con Nuestra Tele por un mínimo costo de \$29.95* al mes

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 151- Azteca America | 163-Boomerang Español |
| 152- Cinelatino | 164-EWTN Latin America |
| 153- History en Español | 166-Utilisima |
| 154- Mun2 | 167- Discovery Familia |
| 155- MTV Tr3s | 169- Antenna 3 |
| 157- Video Rola | 170-Galavision |
| 158- Telemundo | 171-Telefuturo |
| 159- Canal Sur | 172-Univision |
| 160- CNN Espanol | 173-ESPN Deportes |
| 161- Discovery en Español | 174-Gol TV |
| 162-Fox Sports Español | |



Llama hoy al : 816-358-5511

Subscríbete al Cable TV con el paquete de Nuestra Tele por un mínimo costo de \$29.95 al mes*. La oferta incluye Cable Básico, el paquete de Nuestra Tele y una caja digital. Se aplican ciertas restricciones. Llame para más detalles.

CROWN CENTER **FREE ADMISSION**

FIESTA

★ KANSAS CITY ★

THE BEST OF THE DECADE • 10TH ANNIVERSARY

10

WWW.FIESTAKC.COM • FIESTAKC.BLOGSPOT.COM

ROGELIO MARTINEZ

FITO OLIVARES **LOS DESPERADOZ**

MAY 8TH • 12PM - 11PM | **SATURDAY, MAY 9TH** • 12PM - 11PM
MAY 10TH • 12PM - 10PM

Hyatt Regency Crown Center is the host hotel for Fiesta Kansas City. Make reservations at 816-421-1234 and request the \$79 per night Fiesta Kansas City rate.

www.kchispanicnews.com

MY BEST WISHES to you during this Cinco de Mayo, I join you in celebrating the achievements and contributions that Hispanics make every day to shape our American family.

Latinos are now the largest ethnic group in the United States. In our community, Latinos include families who have been here for over a century, and those who have come to America more recently, looking for freedom, peace and a more prosperous future.

The Latino community may be diverse, but it is united by strong values: faith, family, patriotism and the belief that if you work hard and play by the rules, you can build a better future for your children.

On this day, as we celebrate the defeat of the French at Puebla by General Zaragoza and his brave troops, let us also remember those Hispanics who have answered America's call to defend of liberty and freedom. Their bravery is well known and has been demonstrated time and again, dating back to the aid rendered by General Bernardo de Galvez during the American Revolution. Galvez, then governor of the Louisiana Territory, sent money, rifles, blankets, and medicine to General George Washington.

While we remember the deeds of Galvez, let us also remember the bravery of Marine Lance Cpl. Jose Gutierrez the first U.S. serviceman killed in combat in Iraq. Lance Cpl. Gutierrez, was a non-citizen who became a legal resident at the age of 18, four years after entering the U.S.

Of the 4,278 U.S. military fatalities in Iraq almost 11 percent were Hispanic, the largest among ethnic and racial groups.

So, as we are celebrating Cinco de Mayo, I would like to take a moment to thank Latinos who have fought so bravely for our nation. My thoughts and prayers are with them as they perform their duties and with their families waiting for their safe return.

EMANUEL CLEAVER, II
MEMBER OF CONGRESS

celebrating **CINCO de MAYO**



EMANUEL
Cleaver, II
U.S. CONGRESS

Impacting Lives

Aaron Farish
Political Science
Major

Genesis Pineda
Spanish Major



CHÁVEZ SCHOLARS INSPIRED TO CHANGE LIVES

Two new César E. Chávez Scholarship recipients are motivated to get involved and create positive change in the Hispanic community.

Aaron Farish, Kansas City, KS, plans study political science at UCM. As part of his future goals as a politician and leader, Farish says he'd like to advance awareness of the Dream Act that provides opportunities for Hispanic students to go to college.

Genesis Pineda, Shawnee, KS, plans to obtain bachelor's and master's degrees in Spanish at UCM. She says in the future she'd also like to help the Hispanic community by informing families of ways to afford a college education.



www.ucmo.edu